



Commodities International
Shipping and Survey



CISS Group PTE. LTD.

10, Anson Road, #29-05 A, International Plaza, Singapore, 079903.

e-mail: inspection@ciiss-group.com

CERTIFICATE No.: UA01216

1/3

ORIGINAL

ІНСПЕКЦІЙНИЙ ЗВІТ

Тип роботи: Договір про надання послуг сток моніторинга

Номер роботи: SMA UA01216

Договір про надання послуг: № 01092021-AC DD 02.09.2021

На виконання заказу, отриманого від:

Дочірнє підприємство з іноземними інвестиціями "SUNTRADE"

Що для виконання інструкції:

(а) Ми перевірили документи ТОВ «ОЛСІДЗ БЛЕК СІ» про загальну кількість товару, що знаходиться на складі. Такі висновки обмежуються тими, які були представлені нам. Дочірнє підприємство з іноземними інвестиціями «SUNTRADE» визнає, що CISS не підтверджує справжність документів або книг складу, а просто повідомляє про ті, які були представлені CISS під час перевірки.

б) Ми перевірили в документах ТОВ «ОЛСІДЗ БЛЕК СІ» кількість товару, яка зберігалася на складі.

с) Ми провели фізичне вимірювання складів за допомогою лазерної стрічки з подальшими математичними розрахунками, щоб зробити фізичну оцінку запасів.

д) Ми порівняли теоретичну загальну кількість товарів, оцінену згідно з пунктами а) та б) вище, з нашим фізичним оглядом, проведеним згідно з пунктом с) вище.

е) Наші висновки ґрунтуються лише на ситуації на місці зберігання на момент перевірки. Таким чином, цей звіт стосується лише моменту інспекції і не стосується ситуації до та/або після нашого візиту.

Ми взяли участь у вищезгаданій перевірці та звітували про наступне:

Найменування та місцезнаходження Сховища: УНІВЕРСАЛЬНИЙ СКЛАДСЬКИЙ КОМПЛЕКС ТОВ «ОЛСІДЗ БЛЕК СІ», ФІЛІЯ «ТОВ «ОЛСІДЗ БЛЕК СІ» ТЕРМИНАЛ РОСЛИННИХ ОЛІЙ», ФІЛІЯ «ТОВ «ОЛСІДЗ БЛЕК СІ» ОЛІЙНО-ЕКСТРАКЦІЙНИЙ ЗАВОД».

Дата Інспекції : 10.02.2022

Дата Звіту : 11.02.2022

Товари, заявлені в наказі про перевірку: Насіння соняшнику / Соняшникова олія / Шрот.

Кількість, заявлена в наказі про перевірку (09.02.2022):

Насіння соняшнику – 2185,480 МТ, соняшникова олія – 10138,145 МТ, шрот – 6640,156 МТ.

Кількість, заявлена в довідках про наявність вантажу, отриманих від ТОВ «ОЛСІДЗ БЛЕК СІ»:

Насіння соняшнику – 1347,220 МТ, соняшникова олія – 10183,776 МТ, шрот – 7396,802 МТ.





CISS Group PTE. LTD.

10, Anson Road, #29-05 A, International Plaza, Singapore, 079903.

e-mail: inspection@ciiss-group.com

CERTIFICATE No.: UA01216

2/3

ORIGINAL

ПІДСУМКОВА ТАБЛИЦЯ ТОВАРІВ НАВАЛОМ, ЗБЕРЕЖЕННЯ В МІСЦІ ЗБЕРІГАННЯ:

Товари	Загальна кількість за даними про місце зберігання, МТ	Розраховані результати CISS, МТ	*** Розрахована різниця між даними зберігання та результатами CISS, МТ
ФІЛІЯ «ТОВ «ОЛСІДЗ БЛЕК СІ» ОЛІЙНО-ЕКСТРАКЦІЙНИЙ ЗАВОД»			
Насіння соняшнику. Сікос № 7	1347,220	5689,641*	+4342,421*
Соняшникова олія (використана щільність – 0.92). Резервуар № 55, 63	6214,383	****	****
Шрот. Сікос № 2, 3	3027,642	6067,788 *	+3040,146*
УНІВЕРСАЛЬНИЙ СКЛАДСЬКИЙ КОМПЛЕКС ТОВ «ОЛСІДЗ БЛЕК СІ»			
Шрот	4369,160	Без розрахунку**	Без розрахунку**
ФІЛІЯ «ТОВ «ОЛСІДЗ БЛЕК СІ» ТЕРМИНАЛ РОСЛИННИХ ОЛІЙ»			
Соняшникова олія (використана щільність – 0.92). Резервуар № 55, 60, 63	3969,393	10190,353****	+6,577****

Примітки:

* Відсутність поділу/сегрегації між клієнтами.

** Розрахунки не можливі у зв'язку з тим, що склад повністю завантажений, без доступу до приміщення.

*** Розрахована різниця в кількості призначена лише для інформаційних цілей нашого довірителя.

**** За даними «ТОВ «ОЛСІДЗ БЛЕК СІ» у резервуарах №55, 63 станом на дату проведення інспекції міститься соняшникова олія з ФІЛІЇ «ТОВ «ОЛСІДЗ БЛЕК СІ» ОЛІЙНО-ЕКСТРАКЦІЙНИЙ ЗАВОД» та ФІЛІЇ «ТОВ «ОЛСІДЗ БЛЕК СІ» ТЕРМИНАЛ РОСЛИННИХ ОЛІЙ». Відповідно було проведено виміри та розрахунки загальної кількості товару.

Оцінка CISS GROUP загальної кількості, що зберігається, є лише наближеною та зроблена в міру можливостей інспектора лише з використанням вищезгаданого методу.

Ім'я інспектора:	МЕЛЬЧАКОВ Дмитро Ігорович
Найменування сторони, для якої обліковується Товар за сертифікатом наявності вантажу:	Дочірнє підприємство з іноземними інвестиціями «SUNTRADE»
Чи зберігаються товари на складі в належному стані?	Так*****
Чи відповідають товари, що зберігаються на складі, тим, які описані в довідці про наявність вантажу?	Так*****
ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС КОМПЛЕКСУ	
Загальні ємності сховищ	Дані не надано представниками ОЛСІДЗ
Опис сховищ	Склад підлогового зберігання Силоси Резервуари





Commodities International
Shipping and Survey



CISS Group PTE. LTD.

10, Anson Road, #29-05 A, International Plaza, Singapore, 079903.

e-mail: inspection@ciiss-group.com

CERTIFICATE No.: UA01216

3/3

ORIGINAL

Емності (обсяги) приміщень, що інспектуються	Склад підлогового зберігання - дані не надано представниками ОЛСІДЗ Силос №2 – 4022,000 т Силос №3 – 4022,000 т Силос №7 – 9093,720 т Резервуар № 55 – 5076,598 т Резервуар № 60 – 5066,482 т Резервуар № 63 – 5083,123 т
Зовнішній стан прохідної	Задовільний
Зовнішній стан огорожі	Задовільний
Зовнішній стан території	Задовільний
Зовнішній стан складських приміщень	Задовільний
ПЕРЕВІРКА СХОВИЩ З ВАНТАЖЕМ, ЩО ІНСПЕКТУЄТЬСЯ	
Типи складів (підлогові, силоси)	Склад підлогового зберігання Силоси Резервуари
Умови зберігання (знеособлене/відокремлене)	Знеособлене
Опис складів	Залізобетонна конструкція, металева конструкція
Дефекти складів (протікання даху, відсутність воріт, волога тощо)	Було проведено візуальну оцінку умов зберігання. Зовнішніх та внутрішніх видимих дефектів не виявлено
ПІДСУМКОВА ОЦІНКА	
Чи відповідають товари, які зберігаються на складі товарам, описаним у наданих документах?	Так. Згідно та у відповідності до наданої документації і візуальної інспекції*****
Відвантаження машин/вагонів під час проведення інспекції.	Відвантаження не здійснювалось
Інші коментарі.	Немає

Примітка:

*****Товари, які було проінспектовано.

Висновки перевірки збережених товарів, що містяться в цьому документі (далі – «Результати»), суворо стосуються та охоплюють перевірку частини або частин Товару, безпечного доступу для перевірки відповідно до інструкцій клієнта. Висновки стосуються лише часу та місця перевірки та не є доказом існування частини або всього Товару до та після перевірки. CISS не контролює місце зберігання Товарів і не несе жодної відповідальності за зберігання, зберігання та безпеку Товару.

CISS не гарантує і не робить жодних заяв щодо I) точності та автентичності документів, представлених оператором місця зберігання (чи є будь-яким); II) право власності на Товар та право власності на нього; III) кількість і якість Товару. CISS не несе відповідальності за наслідки будь-яких дій, вжитих або не вжитих на підставі цього Сертифіката/Звіту.

Цей звіт відображає наші висновки лише під час і місце нашого втручання і не звільняє сторони від їх договірних відповідальностей.

ДАТА ЗВІТУ 11 ЛЮТОГО, 2022

**Від імені та за дорученням "CISS GROUP Ukraine LLC"
Зареєстрований суперінтендант та член GAFTA, FOSFA**

